



## KIT DE REPOSICIONAMENTO DO PISCA-PISCA TRASEIRO

### INFORMAÇÕES GERAIS

#### Número do kit

68732-02A e 68733-02A

#### Modelos

Este kit é necessário para completar a instalação de alguns alforjes em motocicletas FXD (Dyna®) e XL (Sportster®) específicas.

Para obter informações sobre adequação a modelos e números de peça de alforjes afetados, consulte o catálogo de peças e acessórios de varejo ou a seção Parts and Accessories (peças e acessórios) no site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (somente em inglês).

#### NOTA

*Este kit pode ser instalado sem alforjes, mas isto resultará em furos abertos nas tampas dos suportes do pára-lama. Os tampões a seguir estão disponíveis em um distribuidor Harley-Davidson:*

- Número de peça 56239-93, para furos com 9,5 mm (0.375 in) de diâmetro em modelos FXD.
- Número de peça 68446-00, para furos com 8,7 mm (0.344 in) de diâmetro em modelos XL.
- Número de peça 53377-04, para furos com 10,2 mm (0.400 in) de diâmetro em modelos XL.

#### Peças adicionais necessárias

Veja a Figura 1. Modelos com pisca-piscas de estilo antigo exigirão os seguintes itens, disponíveis em um distribuidor Harley-Davidson:

- Dois tampões de furo (peça H-D número 58765-85)
- Dois cabos elétricos (peça H-D número 32692-70)
- Duas porcas cegas (peça H-D número 7787)
- Uma peça de tubo retrátil (peça H-D número 67113-83)
- Um conector (peça H-D número 70581-73)
- Um conduíte com diâmetro pequeno (peça H-D número 70530-89)
- Um conduíte com diâmetro grande (peça H-D número 70552-70)
- Uma abraçadeira (peça H-D número 10065)
- **Anos 1988 e posteriores:** Dois parafusos Allen (peça H-D número 861a) **Anos 1987 e anteriores:** Dois parafusos hexagonais (peça H-D número 3945)

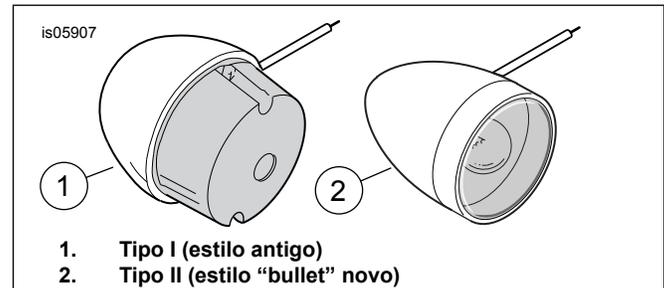


Figura 1. Tipos de pisca-pisca

### Ferramentas e suprimentos necessários

É necessária uma ferramenta de crimpagem Packard (HD-38125-8) para a instalação apropriada deste kit.

Uma pistola térmica UltraTorch UT-100 (HD-39969), Robinair (HD-25070) com acessório termo-retrátil (HD-41183) ou outro dispositivo de aplicação de calor por radiação adequado também é necessário.

O trava-rosca e veda-rosca Loctite® 243 – azul (peça H-D N.º 99642-97) é necessário para a instalação apropriada deste kit.

#### ▲ ATENÇÃO

**A segurança do motociclista e do passageiro depende da instalação correta deste kit. Use os procedimentos apropriados do Manual de serviço. Se o procedimento não estiver dentro de suas capacidades ou se você não possuir as ferramentas corretas, deixe que uma concessionária Harley-Davidson efetue a instalação. A instalação inadequada deste kit poderá resultar em morte ou lesões graves. (00333b)**

#### NOTA

*Esta folha de instruções faz referência às informações do Manual de serviço. É necessário um Manual de serviço do ano e do modelo de sua motocicleta para esta instalação, disponível nos distribuidores Harley-Davidson.*

### Conteúdo do kit

Veja a Figura 7 e a Tabela 1.

### PREPARAÇÃO

Modelos com fusível principal:

#### ▲ ATENÇÃO

**Para impedir a partida acidental do veículo, o que poderá resultar em morte ou lesões graves, remova o fusível principal antes de continuar. (00251b)**

1. Consulte o Manual de serviço e siga as instruções dadas para a remoção do fusível principal.

## Modelos com disjuntor principal:

### ⚠ ATENÇÃO

Para impedir a partida acidental do veículo, que pode causar morte ou lesões graves, desconecte o cabo negativo (-) da bateria antes de continuar. (00048a)

1. Consulte o Manual de serviço e siga as instruções fornecidas para remover o assento e desconectar o cabo negativo (preto) da bateria do terminal negativo (-) da bateria. Guarde todas as ferragens de montagem do assento.

#### NOTA

Para os modelos XL (Sportster) ano 2004 e posteriores, o cabo negativo da bateria pode ser desconectado com maior facilidade **no cárter do motor**.

## Remoção e desmontagem do pisca-pisca

Remova os dois parafusos e a lente da lâmpada traseira da base da lâmpada traseira.

Determine se este veículo tem uma placa de circuito da iluminação traseira

Em caso **POSITIVO**, continue abaixo.

Em caso **NEGATIVO**, continue na seção **Modelos sem placa de circuito da iluminação traseira**.

## Modelos com placa de circuito da iluminação traseira

1. Veja a Figura 2. Pressione as lingüetas de fixação (1) nos conectores fêmea esquerdo (2) e direito (3) de dois pinos do pisca-pisca ([18B] e [19B]) para desconectá-los da placa de circuito da iluminação traseira.

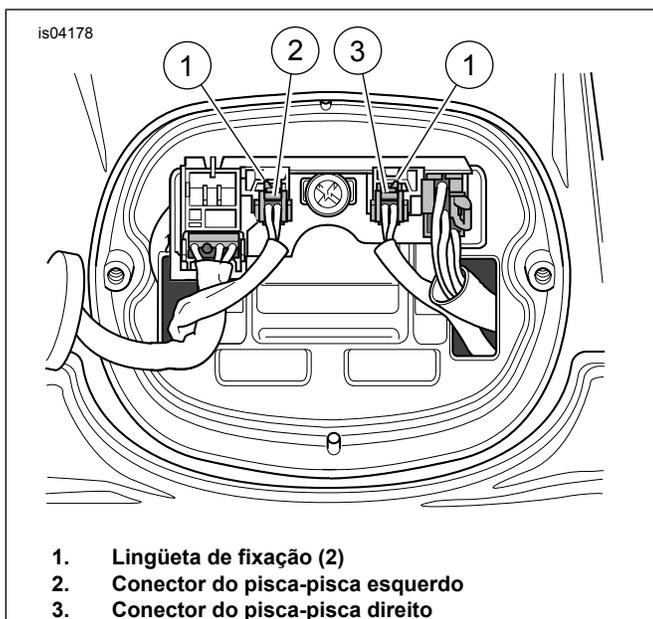


Figura 2. Conexões do pisca-pisca

2. Empurre os conectores fêmea e os fios dos pisca-piscas através das aberturas em cada lado da base da lâmpada traseira.

3. Debaixo do pára-lama, localize os prendedores que seguram os fios do pisca-pisca no lugar. Puxe com cuidado os fios para fora dos prendedores e puxe os conectores e os fios do pisca-pisca para fora da parte inferior do pára-lama.

#### NOTA

Os fios devem ser cortados para permitir que encaixem na barra do novo pisca-pisca. Remova o conduíte preto para permitir a ligação e combinar os cortes como mostrado na Figura 3 para que o conduíte encaixe nos conectores vedados após a religação dos fios.

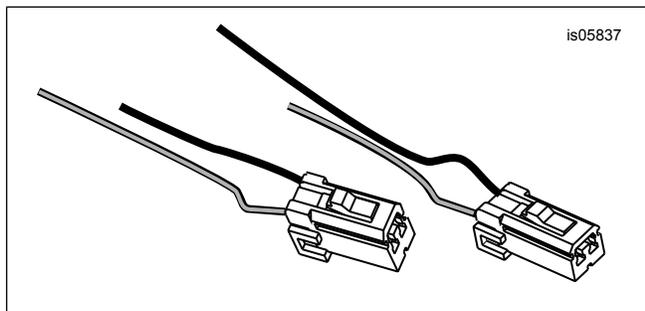


Figura 3. Corte das extremidades dos fios com conector

4. Veja a Figura 3. Corte os fios preto (BK) e marrom (BN) a aproximadamente 10–15 cm (4–6 in) do conector fêmea do pisca-pisca direito [18B], ordenado como mostrado. Corte os fios preto (BK) e violeta (V) do conector fêmea do pisca-pisca esquerdo [19B] da mesma maneira. Guarde as extremidades cortadas dos fios com os conectores.
5. Remova os conjuntos e os suportes dos pisca-piscas de acordo com as instruções do Manual de serviço.
6. Veja a Figura 4. Remova a lente (5) de uma das estruturas do pisca-pisca traseiro (1).

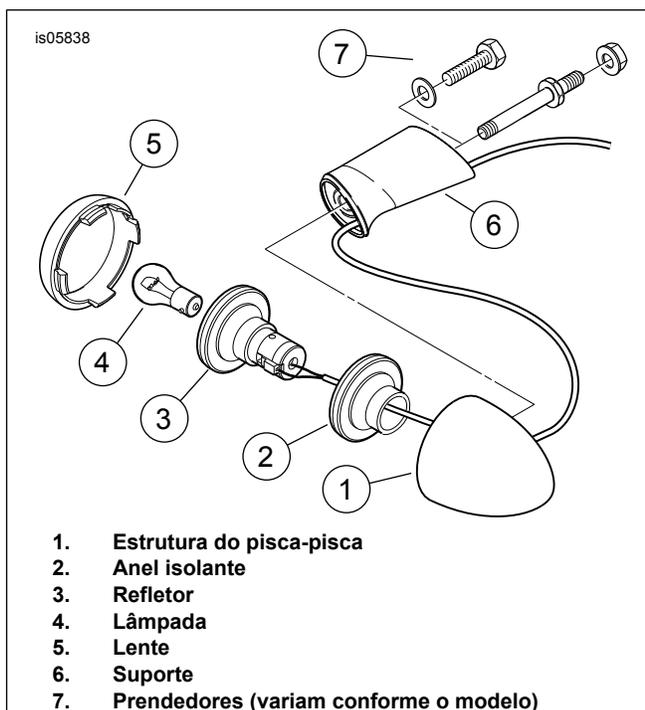


Figura 4. Pisca-pisca traseiro (típico)

- Alavanque com cuidado o refletor (3) e o anel isolante (2) da estrutura (1). Puxe com cuidado os fios para fora do furo da estrutura sem rosca.
- Remova o suporte (6) e os prendedores.
- Repita para o pisca-pisca do lado oposto e, em seguida, prossiga à seção **Remoção do suporte da placa de identificação**.

## Modelos sem placa de circuito da iluminação traseira

- Remova um dos conjuntos de lâmpada do pisca-pisca traseiro. Consulte o Manual de serviço. Corte o fio a aproximadamente 50 mm (2 in) do pisca-pisca. Marque o fio no chicote de fios da motocicleta “direito” ou “esquerdo” conforme apropriado. Repita para o conjunto de lâmpada do pisca-pisca do lado oposto. Descarte as porcas de montagem do pisca-pisca original, mas guarde as lâmpadas, arruelas lisas e as arruelas de pressão do pisca-pisca.
- Veja a Figura 7. Coloque uma das arruelas lisas do passo anterior em um **novo** parafuso (adquirido separadamente). Introduza o parafuso através do furo de instalação no pára-lama e no suporte do pára-lama. Coloque uma das arruelas de pressão originais nas roscas do prendedor e aplique algumas gotas de Loctite 243 – Azul nas roscas. Fixe o suporte do pára-lama no pára-lama traseiro com a **nova** porca cega (adquirida separadamente). Aperte os prendedores com torque de 16,3–24,4 N·m (12–18 ft-lbs). Repita o procedimento no lado oposto.
- Remova o prisioneiro de montagem do conjunto da lâmpada do pisca-pisca e descarte o prisioneiro.
- Remova a lente do pisca-pisca do conjunto da lâmpada. Remova o fio e o anel isolante de sua posição original no corpo da lâmpada do pisca-pisca. Introduza um **novo** tampão de furo (adquirido separadamente) no furo livre no corpo da lâmpada do pisca-pisca a partir do lado de dentro, de forma que a extremidade pequena do tampão fique por fora do corpo da lâmpada. Monte a lâmpada.
- Repita para o pisca-pisca do lado oposto e, em seguida, prossiga à seção **Remoção do suporte da placa de identificação**.

## Remoção do suporte da placa de identificação

Anote as peças e a orientação dos componentes originais do suporte da placa de identificação.

Remova o conjunto do suporte da placa de identificação do pára-lama. Veja a Figura 7. Guarde as ferragens (E) para a instalação do novo suporte (2) deste kit.

## Conjunto e fiação da barra do pisca-pisca

Veja a Figura 1 para obter a identificação do pisca-pisca.

## Com pisca-pisca estilo “Bullet” tipo II

- Veja a Figura 5. Instale uma contraporca cromada (5) em cada extremidade da barra do pisca-pisca (6) com o lado com rebaixo da porca contra a barra.
- Oriente os fios do pisca-pisca da seguinte maneira:
  - Na estrutura do pisca-pisca (1) e através do furo **rosqueado** (2).
  - Através da placa da tampa com recesso (3).
  - Através da **nova** arruela de pressão (4).
  - Através da contraporca cromada e no furo da extremidade da barra do pisca-pisca.
  - Alguns centímetros para fora do furo (7) na extremidade da barra.

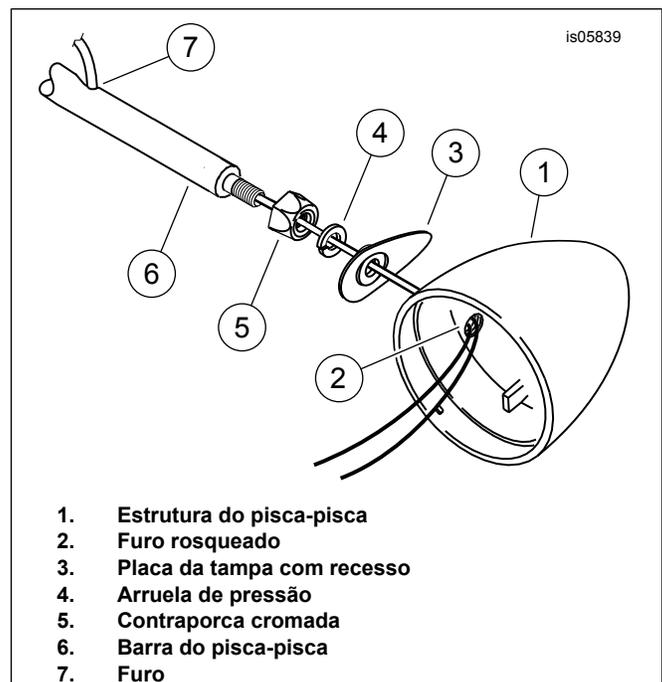


Figura 5. Barra do pisca-pisca

- Continue puxando os fios do pisca-pisca através do furo (7), enquanto orienta o refletor (Figura 4, item 3) e o anel isolante (2) na estrutura do pisca-pisca.
- Aparafuse a estrutura do pisca-pisca (1) na extremidade rosqueada da barra do pisca-pisca, tomando cuidado para não torcer os fios. Deixe a estrutura do pisca-pisca fixada na barra sem apertar.
- Instale a lâmpada (4) e a lente (5). Se quiser, marque a nova extremidade do fio “direito” ou “esquerdo” do pisca-pisca conforme apropriado. O pisca-pisca direito tem os fios preto (BK) e marrom (BN). O pisca-pisca esquerdo tem os fios preto (BK) e violeta (V).
- Repita para o pisca-pisca do lado oposto na outra extremidade da barra.

## Com pisca-pisca do tipo I

1. Veja a Figura 7. Pegue a barra direcional (1) e duas contraporcas (5) do kit. Aparafuse totalmente uma contraporca em cada extremidade da barra direcional com o lado com rebaixo da porca contra a barra.
2. Pegue os dois cabos elétricos com revestimento de vinil (peça H-D número 32692-70, adquirida separadamente). Empurre um cabo através de cada extremidade da barra direcional para que saia da barra na ranhura mais próxima.
3. Coloque um pedaço de tubo retrátil (peça H-D número 67113-83, adquirida separadamente) no fio do pisca-pisca. Una o fio do pisca-pisca ao fio da extremidade rosqueada da barra direcional com um conector (peça H-D número 70581-73, também adquirida separadamente). Posicione o tubo retrátil sobre o conector e aqueça com uma chama ou pistola térmica para vedar a ligação.
4. Aparafuse totalmente a lâmpada do pisca-pisca na barra direcional, mas não aperte. Marque a nova extremidade do fio “direito” ou “esquerdo” do pisca-pisca conforme apropriado. Repita o procedimento no lado oposto.
5. Coloque o fio da lâmpada do pisca-pisca do lado direito no conduíte com diâmetro pequeno (peça H-D número 70530-89, adquirida separadamente) de forma que o conduíte comece dentro da barra direcional, imediatamente depois da ranhura. Oriente o fio para o lado esquerdo para se unir ao fio direcional esquerdo, e corte o conduíte (NÃO o fio) aproximadamente 50 mm (2 in) após esse ponto.
6. Use o pedaço de conduíte cortado com diâmetro pequeno para envolver o fio do pisca-pisca do lado esquerdo. Passe o conduíte dentro da barra direcional, imediatamente depois da ranhura. Corte o conduíte (NÃO o fio) aproximadamente 50 mm (2 in) depois do ponto em que se une ao fio do pisca-pisca do lado direito.
7. Envolve os fios de ambos os pisca-piscas no conduíte com diâmetro grande (peça H-D número 70552-70, adquirida separadamente) de maneira que o conduíte grande se sobreponha às duas extremidades do conduíte menor aproximadamente 6–13 mm (1/4–1/2 in). Posicione a abraçadeira (peça H-D número 10065, adquirida separadamente) nesse ponto, apertando-a ao redor do conduíte grande para manter os fios e o conduíte menor no lugar.
8. Remova os três parafusos Phillips 1/4-20 e as porcas hexagonais que fixam o suporte da placa de identificação no pára-lama. Guarde um parafuso, mas descarte os prendedores restantes. Remova o suporte inteiro do conjunto da placa de identificação e separe para montagem posterior.

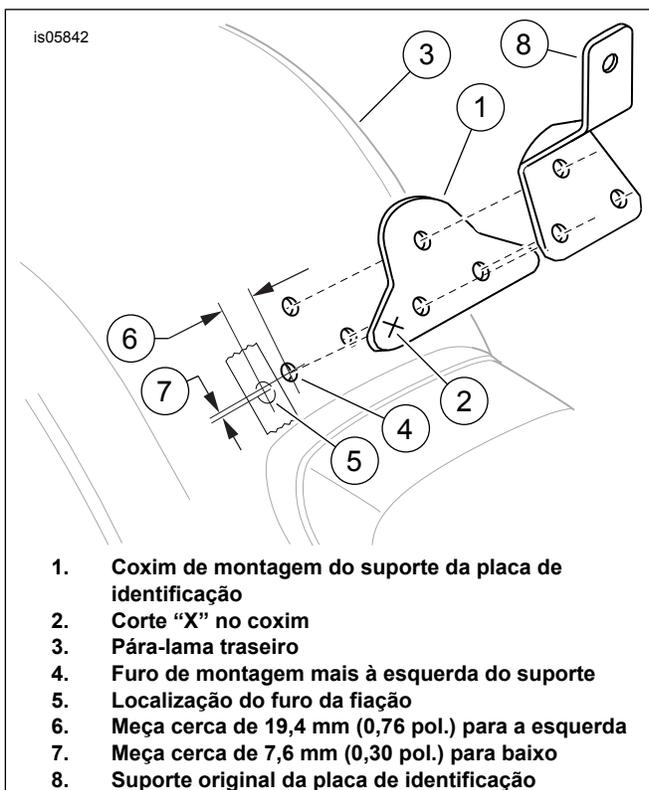
## Instalação da barra do pisca-pisca e do suporte da placa de identificação

1. Veja a Figura 6. **Para modelos com TRÊS furos no suporte da placa de identificação no pára-lama: Para modelos com QUATRO furos no suporte da placa de identificação no pára-lama:**
  - a. Coloque um pedaço de fita adesiva no pára-lama traseiro (3) na área à esquerda dos três furos de montagem do suporte da placa de identificação acima da lâmpada traseira.

- b. Meça a partir do furo inferior esquerdo (4), de acordo com as dimensões (6) e (7), e marque o local para o furo (5) na fita.
  - c. Coloque o novo coxim (1) do kit no pára-lama, alinhando os furos com os três furos do pára-lama. Certifique-se de que o coxim cubra um furo com diâmetro de 10 mm (3/8 in) no local marcado.
  - d. Marque a posição do furo com uma punção. Coloque um bloco de madeira entre o pneu traseiro e a parte inferior do pára-lama. Faça um furo piloto de 3 mm (1/8 in) através da fita e do pára-lama, seguido de um furo com diâmetro de 10 mm (3/8 in).
  - e. Remova o bloco de madeira e a fita. Limpe os resíduos de fita e da perfuração do pára-lama.
  - f. Coloque o coxim (1) no pára-lama, alinhando os furos com os três furos do pára-lama.
  - g. Marque o local no coxim que se alinha com o novo furo no pára-lama.
  - h. Coloque o novo coxim (1) do kit no pára-lama, alinhando os furos com os três furos do pára-lama.
  - i. Marque o local no coxim que se alinha com o novo furo no pára-lama.
2. **TODOS os modelos:** remova o coxim do pára-lama e corte um “X” (2) na marca como mostrado.
  3. Veja a Figura 7. Pegue o **novo** suporte da placa de identificação (2) do kit. Oriente os fios para ambos os pisca-piscas através do furo mais à esquerda no suporte da placa de identificação, do corte “X” no coxim e do furo mais à esquerda no pára-lama.
  4. Coloque o coxim (4) no pára-lama, alinhando os furos e o corte “X” com os quatro furos no pára-lama. Coloque o suporte da placa de identificação original (G) no coxim e fixe no pára-lama **somente através do furo superior** com os prendedores originais (E) removidos anteriormente.

### NOTA

*O pisca-pisca direito tem os fios preto (BK) e marrom (BN).  
O pisca-pisca esquerdo tem os fios preto (BK) e violeta (V).*



**Figura 6. Suporte e coxim da placa de identificação**

1. **Coxim de montagem do suporte da placa de identificação**
2. **Corte "X" no coxim**
3. **Pára-lama traseiro**
4. **Furo de montagem mais à esquerda do suporte**
5. **Localização do furo da fiação**
6. **Meça cerca de 19,4 mm (0,76 pol.) para a esquerda**
7. **Meça cerca de 7,6 mm (0,30 pol.) para baixo**
8. **Suporte original da placa de identificação**

5. Introduza os prisioneiros rosqueados na barra do pisca-pisca (1) através dos dois furos no **novo** suporte da placa de identificação (2), do suporte original da placa de identificação (G), do coxim (4) e do pára-lama. Fixe os prisioneiros no pára-lama com os prendedores originais (E) removidos anteriormente.

**NOTA**

*Para uma boa aderência do refletor no suporte da placa de identificação do veículo, a temperatura ambiente deve ser de **pelo menos** 16 °C (60 °F).*

6. Limpe a superfície do suporte da placa de identificação com álcool isopropílico e deixe secar completamente. Retire o revestimento da parte traseira do **novo** refletor vermelho (3) e aplique-o ao suporte da placa de identificação. Pressione o refletor com firmeza no suporte e mantenha pressionado por cerca de um minuto.
7. **Modelos com placa de circuito da iluminação traseira:** Deslize um conduíte (10) do kit sobre cada par de fios do pisca-pisca. Pressione o conduíte através do furo do fio no pára-lama, do coxim e do suporte, e novamente nos furos da barra do pisca-pisca.
8. **Para TODOS os modelos:** Gire os pisca-piscas para que fiquem horizontais e apontados para a traseira. Aperte as contraporcas cromadas para que os pisca-piscas não soltem e girem desalinhando-se durante a operação do veículo.

## União dos fios

A união dos fios é necessária na instalação do kit de reposicionamento do pisca-pisca traseiro na motocicleta.

Consulte o Manual de serviço para obter os procedimentos apropriados de união dos fios.

**NOTA**

*Remova o comprimento em excesso dos fios do pisca-pisca antes da união.*

*Ordene os conectores vedados para que o conduíte se encaixe sobre os fios.*

*Corte o conduíte ligeiramente mais comprido para permitir que o excesso cubra as ligações.*

## Modelos COM placa de circuito da iluminação traseira

1. Crimpe o fio marrom (BN) da lâmpada do pisca-pisca direito (A) e o fio marrom (BN) do conector fêmea de dois pinos do pisca-pisca (B) cortado anteriormente nas extremidades de um dos conectores de ligação vedados (8) do kit. Crimpe os fios pretos (BK) da lâmpada e do conector fêmea nas extremidades de outro conector de ligação vedado.
2. Crimpe o fio violeta (V) da lâmpada do pisca-pisca esquerdo (C) e o fio violeta (V) do conector fêmea de dois pinos do pisca-pisca restante (D) cortado anteriormente nas extremidades de um terceiro conector de ligação vedado. Crimpe os fios pretos (BK) da lâmpada e do conector fêmea nas extremidades do conector de ligação vedado restante.

## Modelos SEM placa de circuito da iluminação traseira

1. Localize a fiação original do pisca-pisca no chicote de fios da motocicleta.
2. Corte os fios do pisca-pisca com o comprimento necessário para permitir a união com os fios originais na motocicleta.
3. Deslize um conduíte (10) do kit sobre cada par de fios do pisca-pisca. Pressione o conduíte através do furo do fio no pára-lama, do coxim e do suporte, e novamente nos furos da barra do pisca-pisca.
4. Una o fio de uma lâmpada do pisca-pisca com o fio correspondente na motocicleta com um conector de ligação vedado (8) do kit. Repita para os fios do pisca-pisca restante.

**Para TODOS os modelos:**

**▲ ATENÇÃO**

**Certifique-se de seguir as instruções do fabricante ao usar a ferramenta Ultra Torch UT-100 ou qualquer outro aquecedor radiante. Não seguir as instruções do fabricante poderá causar incêndio, o que poderá resultar em morte ou lesões graves. (00335a)**

- Evite direcionar calor para qualquer componente do sistema de combustível. O calor exagerado poderá causar a ignição/explosão do combustível, o que poderá resultar em morte ou lesões graves.
- Evite direcionar calor para qualquer componente do sistema elétrico que não os conectores nos quais o trabalho termo-retrátil está sendo executado.
- Sempre mantenha as mãos afastadas da ponta da ferramenta e do dispositivo termo-retrátil.

5. Use uma pistola térmica ou um dispositivo de aquecimento por radiação adequado para aplicar calor a partir do centro do crimp para cada extremidade até que a vedação saia em ambas as extremidades.

## Distribuição e conexão dos fios

### NOTA

Para uma boa aderência da presilha no pára-lama, a temperatura ambiente deve ser de **pelo menos 16 °C (60 °F)**.

1. Limpe a parte interna da superfície do pára-lama com álcool isopropílico. Retire o revestimento da parte traseira das presilhas (9) e posicione-as de maneira que não entrem em contato com o pneu ao dirigir. Pressione as presilhas dos fios no pára-lama.

### NOTA

*Certifique-se de que a fiação do pisca-pisca não fique solta ou dobrada, e que fique fixa nas presilhas do chicote de fios na parte inferior do pára-lama.*

2. **Modelos com placa de circuito da iluminação traseira:** Oriente os conectores fêmea do pisca-pisca através das aberturas no pára-lama e na base da lâmpada traseira, e encaixe as estruturas dos conectores esquerdo [18] e direito [19] na tomada correta da placa de circuito da iluminação traseira.
3. **Para TODOS os modelos:** Fixe os fios nas presilhas, certificando-se de que os fios fiquem esticados e não se arrastem no pneu.

## Retorno para serviço

1. Verifique se o interruptor/chave da ignição está virado para a posição de desligado (OFF). **Modelos com fusível principal:** Consulte o Manual de serviço e siga as instruções dadas para a instalação do fusível principal. **Modelos com disjuntor principal:** Aplique uma camada fina de lubrificante de contato elétrico Harley-Davidson (H-D peça N.º 99861-02), vaselina ou material retardador de corrosão no terminal negativo da bateria. Consulte o Manual de serviço e siga as instruções fornecidas para fixar o cabo negativo da bateria.
2. Vire o interruptor da chave/ignição para ignição (IGNITION/IGN), mas não dê partida na motocicleta. Verifique se os pisca-piscas funcionam corretamente.
3. Instale as lentes da lâmpada traseira na base da lâmpada com os dois parafusos removidos anteriormente.

### ▲ ATENÇÃO

**Depois de instalar o assento, puxe-o para cima para certificar-se de que esteja travado na posição certa. Ao dirigir, um assento solto pode se deslocar, causando perda de controle, o que poderá resultar em morte ou lesões graves. (00070b)**

4. Consulte o Manual de serviço e siga as instruções fornecidas para instalar o assento.

## PEÇAS DE REPOSIÇÃO

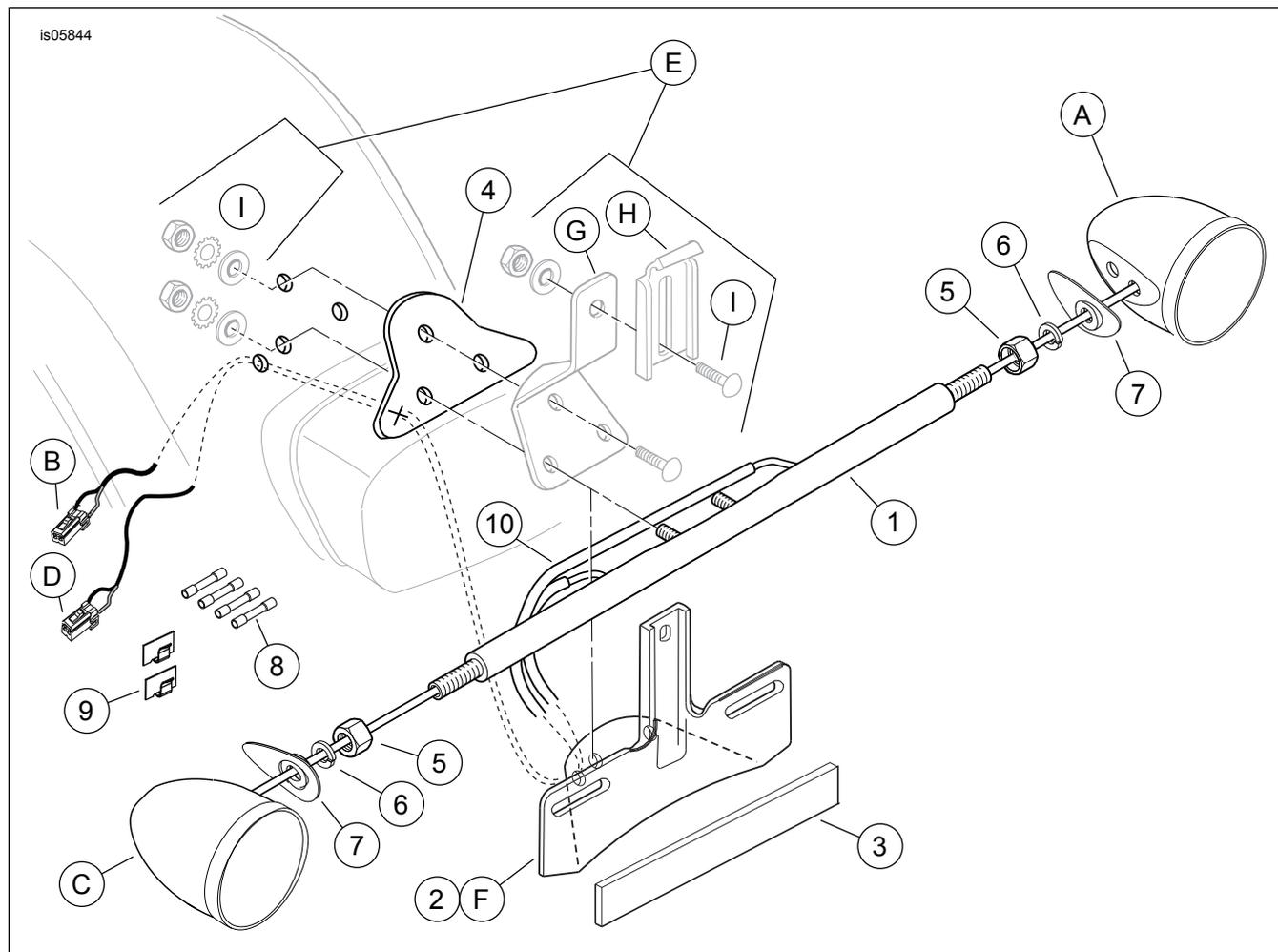


Figura 7. Peças de reposição: kit de reposicionamento do pisca-pisca traseiro

## PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Tabela 1. Tabela de peças de reposição

Kit	Item	Descrição (quantidade)	Peça N.º
Pisca-pisca traseiro Kit de reposicionamento 68732-02A (EUA)	1	Montagem da barra do pisca-pisca	68967-04
Pisca-pisca traseiro Kit de reposicionamento 68733-02A (HDI)	1	Montagem da barra do pisca-pisca	68965-04
Itens comuns a AMBOS os kits	2	Suporte, placa de identificação	60013-02
	3	Refletor, vermelho	59988-72A
	4	Coxim, montagem da barra do pisca-pisca traseiro	68456-89
	5	Contraporca, 5/16-18 (2)	7849
	6	Arruela de pressão, 5/16 pol. (2)	7042
	7	Tampa, pisca-pisca com recesso, cromada (2)	68028-03
	8	Conector, emenda selada, vermelho (4)	70585-93
	9	Presilha, auto-adesiva (2)	10102
	10	Conduíte da fiação (2)	Não é vendido separadamente
<b>Itens mencionados no texto, mas não incluídos no kit:</b>			
	A	Pisca-pisca, traseiro direito (fios marrom e preto). Inclui o item B	
	B	• Conector fêmea de dois pinos, com fios marrom e preto	
	C	Pisca-pisca, traseiro esquerdo (fios violeta e preto). Inclui o item D	

**Tabela 1. Tabela de peças de reposição**

<b>Kit</b>	<b>Item</b>	<b>Descrição (quantidade)</b>	<b>Peça N.º</b>
	D	• Conector fêmea de dois pinos, com fios violeta e preto	
	E	Componentes do suporte da placa de identificação original	
	F	• Suporte da placa de identificação original (pode ser descartado)	
	G	• Suporte de montagem da placa de identificação original	
	H	• Prendedor da placa de identificação original	
	I	• Prendedores (variam conforme o modelo)	